



ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES
ENVIRONMENTAL PROTECTION
1131 Harbor Bay Parkway, Suite 250
Alameda, CA 94502-6577
(510) 567-6700
FAX (510) 337-9335

August 27, 2015

Mr. Robert Stetson
Kelly Moore Painting Co, Inc.
987 Commercial Street
San Carlos, CA 94070

Mr. Vern Willrich
Firestone Tire & Rubber Co.
Address unknown

Mr. Harry Eberlin
9581 La Jolla Farms
La Jolla, CA 92037

(sent via electronic mail to rstetson@kellymoore.com)

Subject: Notification of Public Comment for Potential Closure, Fuel Leak Case No. RO0000119 (Global ID # T0600101674), Firestone #3655, 969 San Pablo Avenue, Albany, CA 94706

Dear Messrs. Stetson, Willrich, & Eberlin:

Alameda County Environmental Health (ACEH) has reevaluated the fuel case file for the above referenced site for potential case closure. As you are aware, numerous site investigations and groundwater monitoring events for underground storage tank leaks have been performed at the subject property to which you are named as the primary or active responsible party. Thank you for the recently submitted *List of Landowners Form*.

Public Participation

Public participation is a requirement for the case closure process. In order to notify potentially affected members of the public of the potential fuel leak case closure, ACEH will distribute the attached *Notification of Potential Case Closure* to addresses in the immediate vicinity. The *Invitation to Comment - Potential Case Closure* requests that landowners or residents submit any comments or questions to ACEH regarding potential case closure. ACEH will consider all comments from the public prior to potential case closure. ACEH will provide you with written notification if any comments are received during the following Public Comment Period:

- **August 31, 2015** – Public Comment Period Begins
- **October 30, 2015** – Public Comment Period Ends

Monitoring Well Destruction and Waste Removal Activities

After public comments have been addressed you will be requested to decommission the site monitoring wells and remove any remaining investigation, remediation, and well destruction derived waste from the site. ACEH will request the well destruction in a separate letter following the conclusion of the public notification period.

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

Online case files are available for review at the following website: <http://www.acgov.org/aceh/index.htm>. If your email address does not appear on the cover page of this notification, ACEH is requesting you provide your email address so that we can correspond with you quickly and efficiently regarding your case.

Messrs. Stetson, Willrich, & Eberlin
RO0000119
August 27, 2015, Page 2

Should you have any questions, please contact me at (510) 567--6876 or send me an electronic mail message at mark.detterman@acgov.org.

Sincerely,

Mark E. Detterman, PG, CEG
Senior Hazardous Materials Specialist

Enclosures: Attachment 1 – Responsible Party (ies) Legal Requirements / Obligations and
Electronic Report Upload (ftp) Instructions

Attachment 2 - *Invitation to Comment - Potential Case Closure* and Mailing List

cc: Thomas Fojut, Weiss Associates, 2200 Powell Street, Suite 925, Emeryville, CA 94608,
(sent via e-mail to tjf@weiss.com)

Dilan Roe (sent via electronic mail to dilan.roe@acgov.org)

Mark Detterman, ACEH, (sent via electronic mail to mark.detterman@acgov.org)

Geotracker, Electronic File

Attachment 1

Responsible Party(ies) Legal Requirements / Obligations

REPORT REQUESTS

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

ELECTRONIC SUBMITTAL OF REPORTS

ACEH's Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of reports in electronic form. The electronic copy replaces paper copies and is expected to be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities. Instructions for submission of electronic documents to the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Program FTP site are provided on the attached "Electronic Report Upload Instructions." Submission of reports to the Alameda County FTP site is an addition to existing requirements for electronic submittal of information to the State Water Resources Control Board (SWRCB) GeoTracker website. In September 2004, the SWRCB adopted regulations that require electronic submittal of information for all groundwater cleanup programs. For several years, responsible parties for cleanup of leaks from underground storage tanks (USTs) have been required to submit groundwater analytical data, surveyed locations of monitoring wells, and other data to the GeoTracker database over the Internet. Beginning July 1, 2005, these same reporting requirements were added to Spills, Leaks, Investigations, and Cleanup (SLIC) sites. Beginning July 1, 2005, electronic submittal of a complete copy of all reports for all sites is required in GeoTracker (in PDF format). Please visit the SWRCB website for more information on these requirements (http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/ust/electronic_submittal/).

PERJURY STATEMENT

All work plans, technical reports, or technical documents submitted to ACEH must be accompanied by a cover letter from the responsible party that states, at a minimum, the following: "I declare, under penalty of perjury, that the information and/or recommendations contained in the attached document or report is true and correct to the best of my knowledge." This letter must be signed by an officer or legally authorized representative of your company. Please include a cover letter satisfying these requirements with all future reports and technical documents submitted for this fuel leak case.

PROFESSIONAL CERTIFICATION & CONCLUSIONS/RECOMMENDATIONS

The California Business and Professions Code (Sections 6735, 6835, and 7835.1) requires that work plans and technical or implementation reports containing geologic or engineering evaluations and/or judgments be performed under the direction of an appropriately registered or certified professional. For your submittal to be considered a valid technical report, you are to present site specific data, data interpretations, and recommendations prepared by an appropriately licensed professional and include the professional registration stamp, signature, and statement of professional certification. Please ensure all that all technical reports submitted for this fuel leak case meet this requirement.

UNDERGROUND STORAGE TANK CLEANUP FUND

Please note that delays in investigation, later reports, or enforcement actions may result in your becoming ineligible to receive grant money from the state's Underground Storage Tank Cleanup Fund (Senate Bill 2004) to reimburse you for the cost of cleanup.

AGENCY OVERSIGHT

If it appears as though significant delays are occurring or reports are not submitted as requested, we will consider referring your case to the Regional Board or other appropriate agency, including the County District Attorney, for possible enforcement actions. California Health and Safety Code, Section 25299.76 authorizes enforcement including administrative action or monetary penalties of up to \$10,000 per day for each day of violation.

Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC)	REVISION DATE: May 15, 2014
	ISSUE DATE: July 5, 2005
	PREVIOUS REVISIONS: October 31, 2005; December 16, 2005; March 27, 2009; July 8, 2010, July 25, 2010
SECTION: Miscellaneous Administrative Topics & Procedures	SUBJECT: Electronic Report Upload (ftp) Instructions

The Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of all reports in electronic form to the county's ftp site. Paper copies of reports will no longer be accepted. The electronic copy replaces the paper copy and will be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities.

REQUIREMENTS

- **Please do not submit reports as attachments to electronic mail.**
- Entire report including cover letter must be submitted to the ftp site as **a single portable document format (PDF) with no password protection.**
- It is **preferable** that reports be converted to PDF format from their original format, (e.g., Microsoft Word) rather than scanned.
- **Signature pages and perjury statements must be included and have either original or electronic signature.**
- **Do not password protect the document.** Once indexed and inserted into the correct electronic case file, the document will be secured in compliance with the County's current security standards and a password. **Documents with password protection will not be accepted.**
- Each page in the PDF document should be rotated in the direction that will make it easiest to read on a computer monitor.
- Reports must be named and saved using the following naming convention:

RO#_Report Name_Year-Month-Date (e.g., RO#5555_WorkPlan_2005-06-14)

Submission Instructions

- 1) Obtain User Name and Password
 - a) Contact the Alameda County Environmental Health Department to obtain a User Name and Password to upload files to the ftp site.
 - i) Send an e-mail to deh.loptoxic@acgov.org
 - b) In the subject line of your request, be sure to include "**ftp PASSWORD REQUEST**" and in the body of your request, include the **Contact Information, Site Addresses**, and the **Case Numbers (RO# available in Geotracker) you will be posting for.**
- 2) Upload Files to the ftp Site
 - a) Using Internet Explorer (IE4+), go to <ftp://alcoftp1.acgov.org>
 - (i) Note: Netscape, Safari, and Firefox browsers will not open the FTP site as they are NOT being supported at this time.
 - b) Click on Page located on the Command bar on upper right side of window, and then scroll down to Open FTP Site in Windows Explorer.
 - c) Enter your User Name and Password. (Note: Both are Case Sensitive.)
 - d) Open "My Computer" on your computer and navigate to the file(s) you wish to upload to the ftp site.
 - e) With both "My Computer" and the ftp site open in separate windows, drag and drop the file(s) from "My Computer" to the ftp window.
- 3) Send E-mail Notifications to the Environmental Cleanup Oversight Programs
 - a) Send email to deh.loptoxic@acgov.org notify us that you have placed a report on our ftp site.
 - b) Copy your Caseworker on the e-mail. Your Caseworker's e-mail address is the entire first name then a period and entire last name @acgov.org. (e.g., firstname.lastname@acgov.org)
 - c) The subject line of the e-mail must start with the RO# followed by **Report Upload**. (e.g., Subject: RO1234 Report Upload) If site is a new case without an RO#, use the street address instead.
 - d) If your document meets the above requirements and you follow the submission instructions, you will receive a notification by email indicating that your document was successfully uploaded to the ftp site.



ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES
ENVIRONMENTAL PROTECTION
1131 Harbor Bay Parkway, Suite 250
Alameda, CA 94502-6577
(510) 567-6700
FAX (510) 337-9335

INVITATION TO COMMENT – POTENTIAL CASE CLOSURE

Firestone #3655
969 San Pablo Avenue, Albany, California
FUEL LEAK CASE RO0000119
GEOTRACKER GLOBAL ID T0600101674

August 27, 2015

The above referenced site is a fuel leak case that is under the regulatory oversight of the Alameda County Environmental Health (ACEH) Local Oversight Program for the investigation and cleanup of a release of petroleum hydrocarbons from an underground storage tank system. Site investigation and cleanup activities have been completed and the site has been evaluated in accordance with the State Water Resources Control Board Low-Threat Closure Policy. The site appears to meet all of the criteria in the Low-Threat Closure Policy. Therefore, ACEH is considering closure of the fuel leak case.

The public is invited to review and comment on the potential closure of the fuel leak case. This notice is being sent to the current occupants and landowners of the site and adjacent properties and other known interested parties. The entire case file can be viewed over the Internet on the ACEH website (<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>) or the State of California Water Resources Control Board GeoTracker website (<http://geotracker.waterboards.ca.gov>). Please send written comments to Mark Detterman at the address below; all comments will be forwarded to the responsible parties. Comments **received by October 30, 2015** will be considered and responded to prior to a final determination on the proposed case closure.

If you have comments or questions regarding this site, please contact the ACEH caseworker, Mark Detterman at 510-567-6876 or by email at mark.detterman@acgov.org. Please refer to ACEH case RO0000119 in any correspondence.

BLANK MURIEL T & AUSMAN D B & KELLY MA
PARCEL #: 66-2721-23-11
856 CARMEL AVE
ALBANY CA 94706-1812

CHAN BARBARA
PARCEL #: 65-2661-20
PO BOX 148
SAN CARLOS CA 94070-0148

CHANG TERESA
PARCEL #: 65-2661-22
832 ADAMS ST
ALBANY CA 94706-1614

CITY OF ALBANY PUBLIC FACILITIES FINANC
PARCEL #: 66-2692-2-2
1000 SAN PABLO AVE
ALBANY CA 94706-2226

HERTZER J D
PARCEL #: 65-2661-19
35 ARDMORE RD
KENSINGTON CA 94707-1308

HILLSIDE PARTNERS
PARCEL #: 65-2661-18
P.O. BOX 528
DAIBLO CA 94528-0528

KELLY MOORE PAINT CO
PARCEL #: 65-2661-43-3
987 COMMERCIAL ST
SAN CARLOS CA 94070-4018

MIR HAMID R & NONA N TRS & MIRALIAKBAR
PARCEL #: 65-2661-26
PO BOX 3492
OAKLAND CA 94609-0492

NAVABZADEH VAHID & RAHMANI MAHNAZ M
PARCEL #: 65-2661-24
978 KAINS AVE
ALBANY CA 94706-2004

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-43-3
969 SAN PABLO AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-43-2
953 SAN PABLO AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-45-1
953 SAN PABLO AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-19
966 KAINS AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-18
962 KAINS AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-20
970 KAINS AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-22
974 KAINS AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-23
976 KAINS AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-38-1
979 SAN PABLO AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 66-2721-26-6
950 SAN PABLO AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 66-2721-23-11
990 SAN PABLO AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 66-2721-25-7
1043 BUCHANAN ST
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-26
986 KAINS AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-36
985 SAN PABLO AVE
ALBANY CA 94706

OCCUPANT
PARCEL #: 65-2661-35
987 SAN PABLO AVE
ALBANY CA 94706

RITCHEY DEBORAH L & HASSLER TIMOTHY
PARCEL #: 66-2721-26-6
1029 SOLANO AVE #B
ALBANY CA 94706-1684

SUN HUAINAN H & MEIHUI TRS
PARCEL #: 65-2661-23
3187 CORDOVA WAY
LAFAYETTE CA 94549-5627

TABATABAEE HASHEM TR
PARCEL #: 65-2661-38-1
1742 SOLANO AVE
BERKELEY CA 94707-2213

TABATABAEE HASHEM TR
PARCEL #: 65-2661-36
1742 SOLANO AVE
BERKELEY CA 94707-2213

WONG LINDA M & LINDA M
PARCEL #: 65-2661-21
972 KAINS AVE
ALBANY CA 94706-2004

WONG MINGHIN & LIN-WONG JEAN
PARCEL #: 65-2661-25
980 KAINS AVE
ALBANY CA 94706-2004

WU CALVIN
PARCEL #: 66-2721-25-7
901 HILLDALE AVE
BERKELEY CA 94708-1417

Z GRAND LLC
PARCEL #: 65-2661-43-2
150 GRAND AVE #201
OAKLAND CA 94612-3781

Z GRAND LLC
PARCEL #: 65-2661-45-1
150 GRAND AVE #201
OAKLAND CA 94612-3781

Z RENTALS LP
PARCEL #: 65-2661-35
2503 SAN PABLO AVE #D
PINOLE CA 94564-1385

East Bay Municipal Utility District
Ms. Chandra Johannesson
P.O. Box 24055,
Oakland, CA 94623

cjohanne@ebmud.com

City Of Albany, Planning & Zoning Department
Ms. Anne Hersch
1000 San Pablo Avenue
Albany CA 94706

ahersch@albanyca.org

Public Works Director/City Engineer
Mr. Ray Chan
City of Albany
510-559-7255

rchan@albanyca.org

Facilities & Maintenance Manager
Mr. Gale Rossi
City of Albany
direct: 510-524-8170
fax: 510-524-9722

grossi@albanyca.org

Cherie McCaulou
Engineering Geologist
Regional Water Quality Control Board
San Francisco Bay Region
1515 Clay St, Ste 1400
Oakland, CA 94612

cmccaulou@waterboards.co.gov